

nº 46 AÑO 27/VALENCIA 2022/revista  **expresión gráfica arquitectónica**

Consejo de Redacción/Editorial Board

PILAR CHÍAS NAVARRO
Departamento de Arquitectura
Universidad de Alcalá

CARLOS L. MARCOS ALBA
Departamento de Expresión Gráfica y Cartografía
Universidad de Alicante

AMPARO BERNAL LÓPEZ SAN VICENTE
Departamento de Expresión Gráfica Arquitectónica
Universidad de Burgos

MANUEL ALEJANDRO RÓDENAS LÓPEZ
Departamento de Arquitectura y Tecnología de Edificación
Universidad Politécnica de Cartagena

JOAQUÍN ÁNGEL MARTÍNEZ MOYA
Área de Expresión Gráfica Arquitectónica
Universidad Jaime I de Castellón

LLUÍS GIMÉNEZ MATEU
Departamento de Representación Arquitectónica
Universidad Politécnica de Cataluña

MIGUEL MARTÍNEZ MONEDERO
Departamento de Expresión Gráfica Arquitectónica
y en la Ingeniería
Universidad de Granada

JOSÉ ANTONIO FRANCO TABOADA
Departamento de Representación y Teorías
Arquitectónicas
Universidad de La Coruña

MARÍA LUISA MARTÍNEZ ZIMMERMANN
Departamento de Expresión Gráfica y Proyectos
Arquitectónicos
Universidad de Las Palmas de Gran Canaria

ADOLFO JORDÁN RAMOS
Departamento de Arquitectura y Diseño
Universidad Europea

FERNANDO MORAL ANDRÉS
Departamento de Arquitectura
Universidad Nebrija, Madrid

JOSÉ DE COCA LEICHER
Departamento de Ideación Gráfica Arquitectónica
Universidad Politécnica de Madrid

AITOR GOITIA CRUZ
E.P.S. División Arquitectura y Edificación
Universidad San Pablo. CEU. Madrid

CARLOS NAYA VILLAVARDE
Departamento de Teoría, Proyectos y Urbanismo
Universidad de Navarra

ÍNIGO LEÓN CASCANTE
Departamento de Arquitectura
Universidad del País Vasco

FRANCISCO SEBASTIÁN PINTO PUERTO
Departamento de Expresión Gráfica Arquitectónica
Universidad de Sevilla

MARINA SENDER CONTELL
Departamento de Expresión Gráfica Arquitectónica
Universitat Politècnica de València

EDUARDO CARAZO LEFORT
Departamento de Urbanismo y Representación
de la Arquitectura
Universidad de Valladolid

LUIS AGUSTÍN HERNÁNDEZ
Departamento de arquitectura
Universidad de Zaragoza

ANTONIO ESTEPA RUBIO
Área de Arquitectura
Universidad San Jorge, Zaragoza

JORGE LLOPIS VERDÚ
Departamento de Expresión Gráfica Arquitectónica
Universitat Politècnica de València

ÁNGELA GARCÍA CODOÑER
Departamento de Expresión Gráfica Arquitectónica
Universitat Politècnica de València

Comité Científico/Scientific Commitee

TOMÁS ABAD BALBOA. Madrid

FEDERICO ARÉVALO RODRÍGUEZ. Sevilla

JUAN MANUEL BÁEZ MEZQUITA. Valladolid

PEDRO CABEZOS BERNAL. Valencia

ALBERTO CAMPO BAEZA. Madrid

MARA CAPONE. Nápoles

MARIO DOCCI. Roma

ANTONIO GÁMIZ GORDO. Sevilla

JOSÉ MARÍA GENTIL BALDRICH. Sevilla

MARIANO GONZÁLEZ PRESENCIO. Pamplona

FRANCISCO GRANERO MARTÍN. Sevilla

ALBERTO GRIJALBA BENGOTEXEA. Valladolid

JOSÉ HERRÁEZ BOQUERA. Valencia

ÍNIGO LEÓN CASCANTE. San Sebastián

FERNANDO LINARES GARCÍA. Valladolid

LAURA LIZONDO SEVILLA. Valencia

EMMA MANDELLI. Florencia

JOSEP MARÍA MONTANER MARTORELL. Barcelona

CARLOS MONTES SERRANO. Valladolid

PABLO NAVARRO CAMALLONGA. Valencia

JOSÉ LUIS MORO. Stuttgart

JOSEP MUNTAÑOLA THORNBERG. Barcelona

JAVIER PÉREZ IGUALADA. Valencia

ENRIQUE RABASA DÍAZ. Madrid

PERE JOAN RAVETLLAT MIRA. Barcelona

ERNESTO REDONDO DOMÍNGUEZ. Barcelona

JOSÉ ANTONIO RUIZ DE LA ROSA. Sevilla

JESÚS SAN JOSÉ ALONSO. Valladolid

ALEJANDRO SCARPA. París

FÉLIX SOLAGUREN-BEASCOA. Barcelona

ENRIQUE SOLANA SUÁREZ. Las Palmas de G.C.

JORGE TORRES CUECO. Valencia

LLUÍS VILLANUEVA BARTRINA. Barcelona

Bases de datos e índices internacionales International databases & indexes

ARTS & HUMANITIES CITATION INDEX
CURRENT CONTENTS/ARTS & HUMANITIES
SCOPUS
AVERY INDEX TO ARCHITECTURAL PERIODICALS.
Columbia University
API. ARCHITECTURAL PUBLICATIONS INDEX. RIBA.
Royal Institute of British Architects
SJR — SCImago Journal & Country Rank
HOLLIS CATALOG. Harvard University
BARTON CATALOG. MIT
Research databases
CINDOC (Sumarios ISOC)
DIALNET
ANVUR. Agenzia Nazionale di Valutazione del Sistema
Universitario e della Ricerca. Rivista di classe A
LATINDEX

Editora/Editor

ÁNGELA GARCÍA CODOÑER

Editor Adjunto/Managing Editor

JORGE LLOPIS VERDÚ

Coordinación editorial/ Deputy editor

DOMINGO SÁNCHEZ ZURIAGA

Departamento Coordinador/ Coordinator Department

Departamento de Expresión Gráfica Arquitectónica
de la U.PV
revistaega@ega.upv.es

Diseño gráfico y maquetación/ Graphic design and layout

MAYTE PÉREZ SANCHIS

Imprime/Printing

LAIMPRENTACG
www.laimprentacg.com
Depósito Legal: V-1094-2001
ISSN: 1133-6137
EISSN: 2254-6103

Criterios de calidad/Quality criteria

Los artículos propuestos para su publicación
son revisados siguiendo el sistema *peer review*.
Dicho proceso se realiza de manera anónima.
*The articles proposed for publication follow the
procedure of evaluation known as peer review.
This process is made anonymously.*

<http://polipapers.upv.es/index.php/EGA>



La revista no se hace responsable de los contenidos de los
artículos e imágenes publicados, cuya responsabilidad es,
única y exclusiva, de los autores.

*The journal will not be held accountable for the contents of
the published papers and images, which are the exclusive
and sole responsibility of the authors.*



Í N D I C E

4 RESEÑAS

10 conversando con... LAURIDS ORTNER. Haus-Rucker-Co (HRC)
PNEUMA O ARCHÉ. Haus-Rucker-Co
O EL ENCANTO AÉREO DE LA ARQUITECTURA
in conversation with... LAURIDS ORTNER. Haus-Rucker-Co (HRC)
PNEUMA OR ARCHÉ. Haus-Rucker-Co
AND THE AERIAL LURE OF ARCHITECTURE

Entrevista realizada por / *Interview by*
Fernando Moral Andrés, Elena Merino Gómez,
Eduardo A. Prieto González

32 ANÁLISIS FORMAL Y ESTRUCTURAL DE LA IGLESIA
DE SANTA MARÍA DEL CAMINO EN SANTIAGO
DE COMPOSTELA
FORMAL AND STRUCTURAL ANALYSIS OF THE
CHURCH OF SANTA MARÍA DEL CAMINO IN SANTIAGO
DE COMPOSTELA
José Antonio Franco Taboada, Santiago Tarrío Carrodeguas

48 BRUNELLESCHI Y LA BELLA MELUSINA
BRUNELLESCHI AND THE BEAUTIFUL MELUSINE
José M^o Gentil Baldrich

60 DESARROLLO DE AXONOMETRÍAS OBLICUAS CON
RHINOCEROS. APLICACIONES PRÁCTICAS SOBRE
EL PATRIMONIO
*DEVELOPMENT OF OBLIQUE AXONOMETRIES WITH
RHINOCEROS. PRACTICAL APPLICATIONS ON HERITAGE*
Antonio Estepa Rubio, Jesús Estepa Rubio

74 APLICACIÓN DE DISTINTOS MÉTODOS GRÁFICOS PARA EL
ANÁLISIS DE UNA ARQUITECTURA DISPERSA: LAS MASÍAS
FORTIFICADAS DEL MAESTRAZGO
*APPLICATION OF DIFFERENT GRAPHICAL METHODS FOR THE
ANALYSIS OF A DISPERSED ARCHITECTURE: THE FORTIFIED
MASÍAS OF MAESTRAZGO*
Beatriz Martín Domínguez, Miguel Sancho Mir,
Gaspar Muñoz Cosme

88 DIBUJO Y CONSTRUCCIÓN. APLICACIÓN DE CÓDIGOS
CROMÁTICOS NORMATIVOS A LA RESTAURACIÓN
MONUMENTAL EN GRANADA A PRINCIPIOS DEL SIGLO XX
*DRAWING AND CONSTRUCTION. APPLYING NORMATIVE
CHROMATIC CODES TO MONUMENTAL RESTORATION IN
GRANADA AT THE OUTSET OF THE 20TH CENTURY*
Ricardo Hernández Soriano,
María del Carmen Martínez-Quesada

100 MÉTODO PARA LA COMPRENSIÓN ESTRUCTURAL DE
LOS EDIFICIOS HISTÓRICOS A PARTIR DEL LEVANTAMIENTO
GRÁFICO POR LÁSER ESCÁNER
*METHOD FOR IMPROVING STRUCTURAL COMPREHENSION
OF HISTORICAL BUILDINGS BASED ON TERRESTRIAL LASER
SCANNER TECHNOLOGY*
Belén Onecha Pérez, Alicia Dotor Navarro

110 EL MÉTODO MORFOLÓGICO APLICADO A LA ARQUITECTURA
EN LA HOCHSCHULE FÜR GESTALTUNG DE ULM
*THE MORPHOLOGICAL METHOD IN ARCHITECTURE AT THE
HOCHSCHULE FÜR GESTALTUNG ULM*
M^o Teresa Escaño Rodríguez

126 EL LEGADO GRÁFICO DE TYIN TEGNESTUE: HUELLAS
GRÁFICAS DE UN PROCESO DIALOGADO Y SOSTENIBLE
*TYIN TEGNESTUE'S GRAPHIC LEGACY: GRAPHIC TRACKS OF
A DIALOGUED AND SUSTAINABLE PROCESS*
Francisco Javier Maroto Ramos, Pedro García Martínez

140 ¿SPLITNIK! HISTORIA, ANÁLISIS Y RECONSTITUCIÓN
GRÁFICA DE LA CASA QUE CALENTÓ LA GUERRA FRÍA
*SPLITNIK! HISTORY, ANALYSIS, AND GRAPHIC
RECONSTITUTION OF THE HOUSE THAT HEATED UP THE
COLD WAR*
Daniel Díez Martínez, Blanca Esquivias Román, Arianne Kouri

156 JOOST SWARTE: LA "LÍNEA CLARA" COMO
HERRAMIENTA EN LA REPRESENTACIÓN ARQUITECTÓNICA
*JOOST SWARTE: THE "CLEAR LINE" AS A TOOL IN
ARCHITECTURAL RENDERING*
Borja López Coteló

172 EL MoMA Y LA PROMOCIÓN DEL MOBILIARIO MODERNO:
LOW-COST FURNITURE DESIGN COMPETITION, 1948-1950
*THE MoMA AND THE PROMOTION OF MODERN FURNITURE:
LOW-COST FURNITURE DESIGN COMPETITION, 1948-1950*
Carlos Montes Serrano, Víctor Lafuente Sánchez,
Daniel López Bragado

184 EL CEREBRO DEL ARQUITECTO Y LA MANO PENSANTE
THE ARCHITECT'S BRAIN AND THE THINKING HAND
Gaia Leandri, Susana Iñarra Abad, Francisco Juan Vidal,
Massimo Leandri

194 LA DIMENSIÓN PRECISA. TEORÍA Y PRÁCTICA EN EL
CANON 60 DE AULIS BLOMSTEDT
*THE PRECISE DIMENSION. THEORY AND PRACTICE IN AULIS
BLOMSTEDT'S CANON 60*
Enrique Fernández-Vivancos González

208 EL PROYECTO GRÁFICO DE UNA FIESTA: EL CATÁLOGO
DE LOS ENCUENTROS DE PAMPLONA
*THE GRAPHIC PROJECT FOR A FESTIVAL: THE 1972
PAMPLONA ENCOUNTERS CATALOGUE*
Marta García Alonso, Mariano González Presencio

222 DOS REVISTAS Y UN PROYECTO DE LE CORBUSIER.
CAHIERS D'ART, L'ARCHITECTURE D'AUJOURD'HUI Y EL
PALACIO DE LOS SOVIETS
*TWO MAGAZINES AND A PROJECT BY LE CORBUSIER.
CAHIERS D'ART, L'ARCHITECTURE D'AUJOURD'HUI AND
THE PALACE OF THE SOVIETS*
Pedro Ponce Gregorio, Ignacio Peris Blat,
Salvador José Sanchis Gisbert

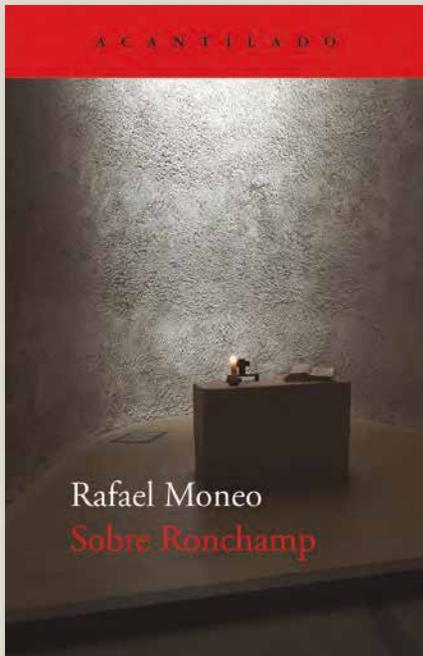
232 PATRÓN Y DISCIPLINA DE LA CONFIGURACIÓN: LAS
VIVIENDAS COLECTIVAS DE PIET BLOM (1969-1978)
*PATTERN AND CONFIGURATIVE DISCIPLINE: PIET BLOM'S
COLLECTIVE HOUSING (1969-1978)*
Rebeca Merino del Río, Alberto Grijalba Bengoetxea,
Julio Grijalba Bengoetxea

248 conversando con... JUAN HERREROS
PARTE 2: DIBUJAR CON LA PALABRA II: LA PRÁCTICA GLOBAL
COMO ACTO DE VOLUNTAD
in conversation with... JUAN HERREROS
*PART 2: DRAWING WITH WORDS II: GLOBAL PRACTICE AS
AN ACT OF WILL*
Entrevista realizada por / *Interview by*
Javier Fco. Raposo Grau, Mariasun Salgado De La Rosa,
Belén Butragueño Díaz-Guerra

264 APROXIMACIÓN HISTÓRICA AL DIBUJO
DE ARQUITECTURA EN ESPAÑA EN EL SIGLO XX:
EL DIBUJO POETA DE UN MIRALLES QUE EXPERIMENTA Y CREA
*HISTORICAL APPROXIMATION TO THE DRAWING
ARCHITECTURE IN SPAIN IN THE 20TH CENTURY:
THE MIRALLES' POETIC DRAWING EXPERIMENTS AND CREATES*
Salvador Gilabert Sanz, Luis Giménez Mateu,
Juan Serra Lluch

284 APROXIMACIÓN HISTÓRICA AL DIBUJO
DE ARQUITECTURA EN ESPAÑA EN EL SIGLO XX:
ESTRATOS DE PENSAMIENTO. LOS DIBUJOS DE
JOSEP MARÍA JUJOL
*HISTORICAL APPROXIMATION TO THE DRAWING
ARCHITECTURE IN SPAIN IN THE 20TH CENTURY:
LAYERS OF THOUGHT. THE DRAWINGS OF JOSEP MARÍA JUJOL*
Jorge Llopis Verdú

310 Filiación institucional / *Institutional affiliation*



Sobre Ronchamp

Rafael Moneo.
Ed. Acantilado, Barcelona, 2022
128 páginas; 34 ilustraciones en b/n
Dimensiones: 11,7 x 18 cm
en tapa blanda
ISBN: 978-84-18370-86-1

¿Pueden las formas por sí mismas tener sentido? ¿Consiguen afectar a nuestra psique, a nuestros sentimientos? O, más bien, ¿es desde la cultura, desde la historia de sus significados, donde adquieren comprensión? Estas son algunas de las cuestiones sobre las que versa este breve ensayo, de casi cien páginas, donde el arquitecto Rafael Moneo reflexiona al hilo de uno de los edificios más singulares y enigmáticos de la arquitectura moderna del siglo xx: la capilla de *Notre Dame du Aut*, obra de Le Corbusier en Francia, conocida comúnmente como Ronchamp.

Ronchamp no es una escultura, aunque pueda parecerlo; es, ante todo, una obra de arquitectura. Moneo despliega en este escueto (pero

intenso) texto toda su poderosa agudeza crítica y pedagógica para revelarnos los secretos y significados de este sutil edificio que sigue los patrones del Modulor. Así, el maestro Moneo nos “desvela” a un magistral Le Corbusier. Un “Corbu” agnóstico, pero en estado de gracia, que recibió en noviembre de 1950 este encargo religioso, a sabiendas de que tendría que renovar y reelaborar formalmente el simbolismo que acompaña a todos los dogmas y signos asociados a la liturgia cristiana.

Moneo profundiza en las lecturas de Ronchamp; nos la describe a través de la experiencia sensorial de su visita: la imagen de la Virgen (foco protagonista), la cruz, el altar, el púlpito, los muros, las torres-capillas, el caparazón de la cubierta, el coro, los confesionarios, los lucernarios, los bancos...; todas estas formas viven por sí mismas dentro de un todo unitario; formas que no responden a nada conocido, a ningún gesto autoritario, sino que son fruto libre del instinto, para ser recibidas sin prejuicios culturales.

Ronchamp es un espacio indecible, único, donde creencia y misterio conviven; no proveniente de un simple ensamblaje o un *collage* de elementos, sino de un proceso perfectamente articulado: un todo agregado de piezas diversas ajeno a toda idea ortogonal de arquitectura, que evita la percepción de cualquier orden visual o estructural. Moneo pone así esta iglesia en contexto con la tradición de los espacios religiosos cristianos dentro de la Historia, aludiendo principalmente al valor metafórico de la luz como “producto de la experiencia mística”. También la relaciona con otros proyectos fallidos de Le

Corbusier como el de Sainte-Baume (planta), con sus pinturas *Ubus* (inspiradas en las de Alfred Jarry *Ubu Roi*) y, por último, con otras dos obras suyas de arquitectura religiosa posteriores: el convento de La Tourette y la iglesia de Firminy.

Fernando Linares García
Universidad de Valladolid

La Gran Vía de Colón de Granada. Reconstrucción del proyecto y obra de una cala urbana. 1891-1931.

Roser Martínez Ramos e Iruela
Granada: Editorial Universidad de Granada / Diputación de Granada, 2021

315 páginas
ISBN: 978-84-338-6770-4

La Gran Vía de Colón de Granada, referente de operación de reforma interior urbana en el panorama de la España de finales del siglo xix, se revela como un proyecto de modernización, único en su categoría, que afecta a la ciudad en su conjunto, a la movilidad de ésta y a su paisaje, tras un desconocido debate sobre las diferentes alternativas de trazado que combinaron la oportunidad y la necesidad de apertura de una vía de comunicación en el seno de una ciudad, por aquel entonces, vetusta e insalubre. A partir de un protocolo de pautas organizadas para la investigación sobre el proceso de ideación, elaboración, y creación de una intervención urbana y arquitectónica en el casco urbano granadino, que va más allá de una intervención de cirugía estética, se descubre el verdadero valor de un instrumento que ha de dar respuesta a la demandada necesidad de prosperidad y confort de una sociedad imbuida en un necesario proceso de progreso y modernidad.



Desvelar el “inter-texto” de los ideólogos y constructores de esta singular avenida pautan no sólo la escenografía del lenguaje de sus fachadas, coherente con los gustos que se importan del repertorio ecléctico europeo, sino el dinamismo con el que se establece el diálogo en la búsqueda del lenguaje propio que da entidad a cada unidad edificatoria de la calle, convirtiendo en objetivo subyacente el estudio sistemático desarrollado en esta obra.

Desde una inédita mirada caleidoscópica, organizada bajo el rigor de la disciplina de la arquitectura, en este libro se interpela a la reflexión fundamentada en la objetividad de la sucesión de hechos constatados y a la puesta en valor del testimonio de su propia historia. La sucesión de acontecimientos hilvanados desde los prolegómenos del proyecto, su ideación, los avatares de la puesta

en obra de su construcción hasta su conclusión, dan sentido al exhaustivo registro arquitectónico-constructivo elaborado al efecto de esta gran calle, culminándose con la denominada *foto fija* que inmortaliza, en 1931, la finalización del proyecto.

La obra, en fin, demuestra una sólida estructura instrumental avalada por el rigor de la investigación recogida en la tesis doctoral de la autora, titulada *Memoria de la construcción de la Gran Vía de Colón. Reconocimiento y caracterización de sus edificios* (2015), aportando una original reconstrucción de un proyecto sin parangón que reivindica la arquitectura silente tras el tupido telón de su ecléctica fachada.

Manuel Giménez Ribera
Universitat Politècnica de València

Trazados de arquitectura y grafitos históricos en el Monasterio de San Millán de la Cogolla, de Yuso (La Rioja): una historia constructiva y conventual narrada en los muros

María Begoña Arrúe Ugarte,
Álvaro Rodríguez Miranda y
José Manuel Valle Melón
Fundación San Millán de la Cogolla,
Salamanca 2022

Se ha publicado recientemente el libro citado, tamaño 20x30 cm y 395 páginas, que recoge una labor de varios años centrada en el dibujo epigrafiado, grafitos y trazados, localizados sobre los muros del monasterio de San Millán de la Cogolla, Yuso, y que recoge su historia constructiva y otros aspectos de las etapas del edificio.

Fundamentalmente en el claustro bajo se localizan monteas, esbozos y rasguños, relacionadas con la arqui-

tectura. También se abordan en las paredes del antiguo noviciado benedictino y en la torre del monasterio, un amplio catálogo de dibujos lúdicos de ámbito sagrado y profano, grafitos que nos cuentan pasajes de la vida del edificio y sus ocupantes. Todo ello documentado y profusamente ilustrado, su mayor parte en color.

Los dos conjuntos de dibujos son importantes para conocer la historia y vida conventual benedictina desde el siglo XVI al XIX. Sus autores analizan tanto el contenedor, como el contenido y el proceso, en un encargo y digitalización que les fue encomendado, y cuya presentación parcial realizaron en el reciente curso sobre Grafitos y monteas organizadas en la Escuela de Patrimonio Histórico de Nájera.

Respecto a las monteas, el libro sigue las huellas de la construcción del Monasterio, en un trabajo técnicamente interesante y novedoso, utilizando calcos sobre plásticos de dimensiones considerables que

